



Kino Evald  
Knihkupectví Řehoř Samsa

DEVĚT BRAN  
FILMOVÁ ČÁST

[www.9bran.cz](http://www.9bran.cz)

Filmová část XII. ročníku mezinárodního festivalu  
česko - německo - židovské kultury Devět bran 2011

ZA LASKAVÉ FINANČNÍ PODPORY



MINISTERSTVO  
KULTURY



NADACE ČEZ

EXKLUZIVNÍ TV PARTNER



MEDIÁLNÍ PARTNER



PARTNER



pod záštitou  
předsedy Senátu PČR Milana Štěcha,  
předsedkyně Poslanecké sněmovny PČR Miroslavy Němcové,  
předsedy vlády České republiky Petra Nečase

PRAHA  
27. – 30. 12. 2011

věnováno Arnoštu Lustigovi

# PROGRAM

## KINO EVALD

Národní třída 28, Praha I

### Úterý 27. prosince, 17:00

Dokumentární film

#### ZAPLAŤ PÁNBŮH ZA FOTBAL / ČR, 2009

r.: Ivan Stehlík

Dokument o fotbalu a fotbalistech v terezínském ghettu v letech 1943 a 1944. Dokument o těch, kteří hráli a milovali fotbal na mém prahu smrti, a kterým tato hra dávala víru a naději. Dokument o těch, pro které fotbal znamenal život. Dokument o tom, že fotbal je jedno z největších mírumilovných umění člověka.

Česká televize a Pavel Chalupa

### 18:30

Hraný film

#### DÉMANTY NOCI / ČESKOSLOVENSKO, 1964

r.: Jan Němec

Námět: Arnošt Lustig

Obraz útěku dvou českých mladíků z transportu smrti je dynamizovaný a významově prohlubovaný vkomponováním asociativních retrospektiv zážitků a představ jednoho z nich. V opakovaných projekcích jeho snů, obav a tužeb vše lidské pomalu ustupuje živočišnému, úměrně s rostoucím tlakem ohrožení. Naturalisticky živě zhmotněná situace utečenců - jejich hlad, únava, úzkost, nutkání sebezáchovného pudu - to vše naznačuje pokus o záchranu za jakoukoliv cenu. Dvojice se stává štvanou zvěří, již loví senilní starci sudetské vesnice, zobrazující vládu bezmocných. Film ztvárňuje proud vědomí, transparentují vnitřní vidění do strohé a originálně sevřené podoby, odkrývající hloubku úzkosti, šílené opuštěnosti, poníženého člověčenství, nemožnosti s někým se dorozumět a trápení se člověka jako odcizeného elementu v nepřátelském světě. Leitmotivem je touha po bezpečí, prezentovaná jako touha po domově. Němcův celovečerní debut patří k absolutní špičce české kinematografie.

FSB / NFA

### Středa 28. prosince, 17:00

Dokumentární film

#### MŮJ FOTRA JEHO NEJOBLÍBENĚJŠÍ KONCENTRÁKY / ČR, 2010

r.: Josef Lustig

Arnošt Lustig, jeho syn (režisér snímku) a vnuk podnikli v roce 2009 rekapitulační cestu po místech, kde spisovatel nuceně jako dospívá-

jící mladík pobýval. Postupně tak navštívili Terezín, Osvětim a místa bývalých koncentračních táborů v Německu. Lustig vypráví synovi a vnukovi své zážitky, jeho pohled na minulost je poznamenán vědomím, že ty nehorší a nejkrutější věci, které se vymykají lidskému chápání, stejně nelze sdělit. „Nerad se vracím k těm vzpomínkám,“ říká Lustig a přiznává, že záměrně vybírá to lepší, zatímco obrazy mnohem horší zůstávají v něm.

Lustigovy vzpomínky doplňují autentické fotografie, dokumentární záběry České televize a Národního filmového archivu. Filmaři použili i úryvky z filmů natočených podle Lustigových předloh, Sousto (1960), Transport z ráje (1962) a Démanty noci (1964).

Česká televize

### 18:30

Hraný film

#### MODLITBA PRO KATEŘINU HOROWITZOVOU / ČESKOSLOVENSKO, 1965

r.: Antonín Moskalyk

Námět: Arnošt Lustig

Píše se rok 1943. Do skupiny židovských podnikatelů, kteří se po emigraci ukvapeně vrací do Evropy přibude chudá dívka Kateřina. Všichni jsou zajati nacisty, ale jejich bohatství jim dává naději na vykoupení. Požadavky Němců však stoupají a zajatci si začínají uvědomovat krutou hru jež se s nimi hrána. Kateřina, vykupována celou skupinou tančí, aby odvrátila smrt, která se nevyhnutelně blíží.

Televizní film získal Cenu mezinárodní kritiky na festivalu Prix Italia a Hlavní cenu na festivalu v Monte Carlu.

Československá televize

### Čtvrtek 29. prosince, 17:00

Dokumentární film

#### ŽÍT JE LUSTIG / ČR, 2011

r.: Martin Pátek

Dvanáctý ročník mezinárodního festivalu česko-německo-židovské kultury Devět bran, jehož hlavní část probíhala v červnu 2011 v Praze, byl věnován jeho zesnulému prezidentovi Arnoštu Lustigovi. Při té příležitosti se do Prahy sjela rozvětvená rodina Lustigů, emigrací roztroušená po světě. Vzpomínky na dědečka v podání vnuků a vnuček jsou samozřejmě - narozdíl od vzpomínek jeho sestry Hany, která také prožila holokaust - úplně jiné. Mladí, nezatížení přímou zkušeností svých prarodičů, se ze své perspektivy zamýšlejí hlavně nad dnešním zpochybňováním holokaustu. S Arnoštem samotným se setkáme zprostředkovaně, pomocí archivů z minulých ročníků festivalu, na němž vystupoval mimo jiné i jeho oblíbený izraelský hudebník Shlomo Bar.

Česká televize

### 18:30

Hraný film

#### DITA SAXOVÁ / ČESKOSLOVENSKO, 1967

r.: Antonín Moskalyk

Námět: Arnošt Lustig

“Život není to co chceme, ale to co máme.” D.S. . Je jaro 1947. Hrdinka filmu, osmnáctiletá Dita (Krystyna Mikolajewska) přežila koncentrační tábory a bydlí s podobně stíženými ženami v sirotčinci zřízeném pražskou Židovskou obcí. Na nové začátky je ale sama, nikdo z jejích příbuzných a blízkých nepřežil. Dita, mlčenlivá a téměř úzkostně neprůbojná, se v poválečné společnosti stěží orientuje. V třetí republice opět raší bezohlednost a ziskovost. Dita ale není bojovnice, je přemýšlivou, zraněnou a toužící bytostí, která hledá lásku a porozumění. Film je tak českou předchůdkyní Sofiiny volby a byl oceněn Stříbrnou mušlí v San Sebastianu v roce 1967.

FSB / Bonton Film

### Výstava v kině Evald

#### POCTA DĚTSKÝM OBĚTEM HOLOCAUSTU

Výstava se zabývá předválečnými židovskými žáky a studenty té školy, kterou dnešní studenti a žáci navštěvují. Vzniká společná výstava s cílem místní, národní a mezinárodní prezentace studentské práce, kterou představují autoři sami a originální pamětní deska umístěná ve škole.

### KNIHKUPECTVÍ, KAVÁRNA A GALERIE

#### ŘEHOŘE SAMSY

Vodičkova 30, Praha I

### Pátek 30. prosince, 17:30

Koncert

#### HUDEBNÍ SKUPINA MENORAH

Skupina Menorah se zaměřuje na překrásnou duchovní a lidovou hudbu židovského národa v diaspoře, hudbu aškenázkých či sefardských Židů v jazyce hebrejském, jidiš či ladino. Do svého repertoáru začleňuje také moderní izraelskou písňovou tvorbu, ve snaze přiblížit posluchačům nejen minulost, ale i současný život v Izraeli. Dalším okruhem, kterým Menorah doplňuje koncerty, je vlastní písňová tvorba se židovskou tematikou.

Jednou z vůdčích osobností skupiny je Zuzana Wirthová, kytarový doprovod, zpěv a mluvené slovo Josef Gušlbauer.

Akce je nekomerční - vstup na všechny akce volný.

Vstupenky se vydávají, ale neplatí se za ně.

www.9bran.cz